



**Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires**  
**Ministerio de Educación**  
**Dirección de Formación Docente**  
**Escuela Normal Superior N° 7 "José María Torres"**

**Planificación / Programa 2022    NIVEL: 2° AÑO**

---

**Materia:** LENGUA ADICIONAL FRANCÉS

**DOCENTES:** Dominique Ferron, Raymond Di Venosa

**Fundamentación y Propósitos**

La enseñanza de una lengua extranjera, en el nivel medio, se fundamenta a partir del hecho que brinda a los alumnos el acceso a una instrucción especializada, fomentando su formación como individuo dentro de una sociedad democrática, enriqueciendo su cultura general y ampliando su horizonte laboral y profesional.

Brindarles a los alumnos la posibilidad de aprender, en la escuela pública, una lengua extranjera contribuye a remediar una situación de desigualdad, dado que la oportunidad de acceder a experiencias culturales y a conocimientos, de no ser brindada por dicha institución, depende directamente de las posibilidades de cada familia de brindarles a sus hijos una formación complementaria. Posibilidades, en muchos casos inexistentes.

Por otra parte, el aprendizaje de una lengua extranjera pone en evidencia la "diferencia", no existe un punto de vista ni un significado único: entre otros ejemplos las expresiones idiomáticas no pueden ser traducidas literalmente ya que pierden su significado. Esta idea de diferencia entre la lengua materna y la extranjera ayuda al alumno a tomar conciencia de la existencia y la aceptación de la individualidad del otro. Proceso en el que se pone de manifiesto la tolerancia hacia la diferencia sin obviar la igualdad de derechos de todo individuo.

El entorno sociocultural que acompaña a cada lengua extranjera enriquece la percepción de la diferencia frente a lo propio: diferentes modos de organización, vida, de esparcimiento, de estudio, de trabajo, de alimentación, de urbanización, de valores, de creencias religiosas.

En lo que respecta a la diferencia y a la igualdad, no se puede obviar el origen común de nuestra lengua materna y el francés y su posterior diferenciación, transformación individual que sufrió el latín determinada por los hechos históricos y por la ubicación geográfica.

A partir de lo expuesto, la clase de lengua extranjera se presenta como un espacio donde aprender a convivir con la diferencia y tomar conciencia de la existencia del otro, donde abordar desde otro ángulo la reflexión y el estudio de la lengua materna y de contenidos con otras áreas, constituye un instrumento de valor para reconocer y enriquecer su propio universo sociocultural, laboral y profesional.



**Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires**  
**Ministerio de Educación**  
**Dirección de Formación Docente**  
**Escuela Normal Superior N° 7 "José María Torres"**

**Objetivos de aprendizaje**

**OBJETIVOS GENERALES:**

Que los alumnos:

- Revisen los contenidos del ciclo anterior utilizando las estructuras y el vocabulario aprendido y lo integren con los nuevos contenidos.
- Comparen aspectos culturales.
- Reconozcan la importancia de aprender otro idioma como medio para conocer y respetar las diferencias, así como para valorar el propio lenguaje y la propia cultura.
- Uso del vocabulario y expresiones útiles para hablar de la familia, con el correcto uso de los términos relacionados con el parentesco.
- Que los alumnos hablen de sus actividades que los saquen de la rutina como los pasatiempos que se diferencian de otras actividades. Los pasatiempos, hobbies y/o pasiones.

**OBJETIVOS ESPECÍFICOS:**

Que los alumnos:

- Usen los saludos formales e informales en la presentación personal, nombre, edad, nacionalidad, profesión.
- Utilicen las nuevas estructuras para presentarse a través diálogos entre dos adolescentes que se conocen.
- Elaboren preguntas y respuestas de mediana complejidad.
- Presentación personal usando los verbos regulares e irregulares avoir y être y s'appeler.
- Utilicen correctamente el presente de los verbos regulares del 1er grupo en –er a la forma afirmativa, travailler, écouter, parler.

**Contenidos**

**CONTENIDOS PROCEDIMENTALES:**

- Reconocimiento en documentos orales y escritos, auténticos (Campus 1 / Alter Ego 1).
- Comprensión y Producción escritas: ejercicios de gramática, transcribir una receta de cocina, una lista de compras.
- Favorecer la expresión oral y la comprensión auditiva, alentando el correcto uso fonético y sonidos del idioma.
- Interculturalidad: el mapa político francés (su división en regiones, provincias)
- Presentar una perspectiva intercultural. Actuar e interactuar con la cultura extranjera.
- Proporcionar una serie de objetivos, contenidos y criterios de evaluación.
- Francia en la Unión Europea, la francofonía en el mundo y los símbolos, personajes celebres o famosos. Los estilos de vida de los adolescentes franceses.



Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires  
Ministerio de Educación  
Dirección de Formación Docente  
Escuela Normal Superior N° 7 "José María Torres"

**CONTENIDOS CONCEPTUALES:**

**-1er trimestre**

**UNIDAD 1: Revisión**

- Saludar y despedirse
- Comunicarse en clase (agradecer, pedir disculpas, pedir permiso, preguntar significado, solicitar repetición, pedir y ofrecer ayuda, etc)
- Presentarse, presentar a alguien
- Pedir y dar información personal
- La interrogación
- Las profesiones y las nacionalidades
- Evaluación: Los alumnos realizarán actividades similares a las desarrolladas en clase.

**-2do trimestre**

**UNIDAD 2:**

- Expresar gustos y preferencias
- Actividades culturales, deportivas, etc
- Faire du/... - jouer à de... - aller à
- El presente del indicativo: verbos être, avoir, /ER

**UNIDAD 3:**

- Describirse, describir una persona físicamente y de carácter
- La descripción moral y/o psicológica.
- La negación
- Adjetivos género y número

**-3er trimestre**

**UNIDAD 4:**

- Los vínculos familiares, uso de los términos y vocabulario relacionados con el parentesco
- Los adjetivos posesivos

**UNIDAD 5:**

- Hablar de las vacaciones
- El presente del indicativo: verbos être, avoir, -ER, aller, faire, partir
- Aller a/... , faire de/ ....
- Où? / Comment?
- Algunos deportes, medios de transportes, lugares, alojamientos.
- Civilización: Francia, características generales, culturales, etc.



**Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires**  
**Ministerio de Educación**  
**Dirección de Formación Docente**  
**Escuela Normal Superior N° 7 "José María Torres"**

### **Estrategias de enseñanza**

- Comprensión oral: escucha de grabaciones, canciones, películas o cortometrajes, documentos auténticos (análisis de películas, documentales, etc.).
- Comprensión escrita: lectura de textos periodísticos, reconocimiento de distintos tipos de textos, situaciones comunicativas, análisis de historietas, etc.
- Expresión oral: Debate y análisis: película "L'Auberge Espagnole"
- Expresión escrita: redacción de artículos de prensa / Guión de cortometraje  
Descripciones, narraciones, diálogos, instrucciones, etc.

### **Propuesta Actividad ESI en el aula:**

Siguiendo el visionado de la película

"Les Bureaux de Dieu (God's Offices) - Las oficinas de Dios"

Mezcla de documental y ficción en la que cinco mujeres se convierten en apoyo y guía para los jóvenes que acuden a un centro de planificación familiar.

- Actividades de pre visionado.
- Durante la proyección
- Actividades de pos visionado.
- Trabajar vocabulario sobre la presentación de los personajes
- Revisar algún apartado gramatical sobre cómo expresar los vínculos familiares
- Ofrecer algún tema de cultura: Evolución y derechos de las mujeres Francesas
- Búsqueda de información y realización de una ponencia sobre la larga lucha por los derechos de las mujeres en Francia y en la Argentina.
- Objetivos de comparaciones interculturales.
- Hacer descripciones: Aspectos físicos y psicológicos de los personajes.
- Hacer hipótesis usando el modo condicional en algunas formas verbales.

### **Recursos para la enseñanza**

#### **RECURSOS Y ACTIVIDADES**

- Empleo de bibliografía.
- Carpeta del alumno.
- Fotocopias de diversos métodos o de documentos auténticos.
- Equipamiento de laboratorio
- Uso de documentos audio. Pantalla.

### **Evaluación:**

Diagnóstica, formativa y sumativa del proceso de cada trimestre. Evaluación

Valorativa no sólo de los resultados sino de la responsabilidad y del esfuerzo puesto en marcha a lo largo de cada trimestre para el logro de los mismos. Evaluación continua del proceso.

Escrita y oral.

Trabajos prácticos y proyectos.

Según las actividades y actitudes del alumno durante todas las etapas del proceso enseñanza-aprendizaje.



**Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires**  
**Ministerio de Educación**  
**Dirección de Formación Docente**  
**Escuela Normal Superior N° 7 "José María Torres"**

**Bibliografía:**

Latitudes 1 - Livre de l'élève - Cahier d'exercices - CD audio classe - Ed Didier

Le Kiosque 1- Livre de l'élève - Cahier d'exercices - CD audio classe - Ed Hachette

Le Kiosque 2 - Livre de l'élève - Cahier d'exercices - CD audio classe - Ed Hachette

Alter Ego 1 - Livre de l'élève - Cahier d'exercices - CD audio classe - Ed Hachette

Alter Ego 2 - Livre de l'élève - Cahier d'exercices - CD audio classe - Ed Hachette

Campus 1 - Méthode de Français, CLE International

Amis et Compagnie 2 – Livre de l'élève – CD audio classe – Ed CLE International

Exercices de grammaire en contexte. Niveau débutant - Ed Hachette

Grammaire progressive du français – CLE International

Fotocopias provistas por el profesor durante el año

Exercices de grammaire en contexte. Niveaux débutant "Hachette"

Documentación de textos y de ejercitación seleccionada y provista por el profesor.

Material audiovisual seleccionado disponible en el servidor del colegio.